

RESIDENZIA

RENOVIERTE EINGANGSHALLE – MODERN,
LICHTDURCHFLUTET UND EINLADEND

JUDITH STAMM UND NATHALIE ZEINDLER
IM DIALOG



SENIORENRESIDENZ
TALGUT ITTIGEN



25-JAHR-JUBILÄUM
Die weltbekannten
I Salonisti spielen an
unserem Jubiläumsfest!



HERZLICH WILLKOMMEN

Sie halten bereits die 2. Ausgabe unserer Hauszeitschrift «Residenza» in den Händen. Die vielen, durchwegs positiven Rückmeldungen zeigen uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Einige sinnvolle Anregungen haben wir bereits berücksichtigt, wie zum Beispiel die etwas grössere Schrift im Lauftext.

In diesem Jahr haben wir allen Grund zum Feiern. Unsere Residenz wird 25-jährig, aber keineswegs alt. Entsprechend unserem

Motto «25 Jahre topaktuell» haben wir in den letzten Monaten wieder einiges erneuert. Als prominentes Beispiel sei die neu renovierte Empfangshalle erwähnt. An unserem Jubiläumsfest ist das aus dem Film «Titanic» weltbekannte Orchester «I Salonisti» die Attraktion. Wir freuen uns auf ein schönes Fest und auf ein spannendes Jubiläumsjahr mit Ihnen.

Marcel Affolter, Direktor



Seit 25 Jahren...

Auftakt



NEUES INFORMATIONSKONZEPT FÜR BEWOHNERANLÄSSE

Damit Sie in Zukunft noch besser über unsere zahlreichen Bewohneranlässe informiert sind, haben wir das Informationskonzept optimiert. Die Anlässe werden künftig wie folgt kommuniziert:

- Ankündigung in der Agenda der «Residenza» im 6-Monate-Überblick
- Wochenprogramm in den Liften
- Neu: Informationssteller auf jedem Stockwerk am Tag von speziellen Anlässen (siehe Bild links)
- Neu: Agenda im Internet unter der Rubrik «Events»

ERÖFFNUNG ERLEBNISGARTEN

Wir warten momentan noch auf die Baubewilligung für unseren Erlebnisgarten. Geplant ist die Eröffnung auf den 12. April 2013, anlässlich unseres Jubiläumsfests.



AUSBAU DER VIDEOÜBERWACHUNG

Zur Erhöhung der Sicherheit werden wir die Videoüberwachung erweitern. Es wird zusätzliche Kameras im Eingangsbereich und in den Verbindungsgängen im Untergeschoss geben.



GEWINNERIN DES WETTBEWERBS

Die Gewinnerin unseres Wettbewerbs in der letzten Ausgabe ist Frau Garbujo. Sie freut sich auf ein feines Nachtessen zu zweit im Restaurant Arcadia.

- 1 Renovation des Palmensaals (2011) mit neuem Parkettboden, neuen Sitzbezügen und Vorhängen, Beleuchtungskonzept und schönen Bildern.
- 2 Erneuerung des gesamten Eingangsbereiches (2012) und der Rezeption.
- 3 Vollrenovation der Arcadia-Küche, wo auch die Mahlzeiten für unsere Bewohner gekocht werden (2009).



...TOPAKTUELL

25 Jahre und kein bisschen müde. Wir halten unsere Residenz mit laufenden Erneuerungen konstant frisch und modern – so richtig zum Wohlfühlen und Geniessen.

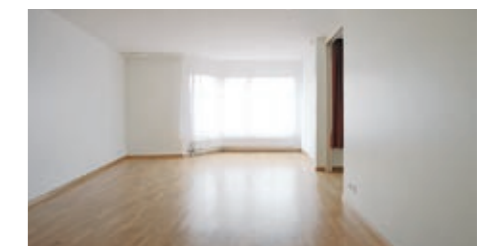
Wir dürfen auf 25 erfolgreiche Jahre zurückblicken. Im Markt sind wir eine feste Grösse und beliebt. Mit Renovationen, Aktualisierungen und baulichen Erneuerungen halten wir unsere schöne Residenz kontinuierlich auf dem aktuellsten Stand und können mit dem Niveau der kürzlich neu erstellten Residenzen mithalten. Auf den umstehenden Bildern ein kleiner Ausschnitt der zahlreichen Verjüngungskuren.



Luxuriöses, grosszügiges Bad mit zahlreichen Ablagen und Haltegriffen sowie moderne Küche mit edlen Materialien.



Fortschrittliche Notrufanlage mit bodennahen Meldern sowie Brandmelde-Vollschutz in allen Räumen.



Laufende Wohnungsrenovation bei Bewohnerwechsel.



Jubiläums Fest

I SALONISTI SPIELEN AM

AM 12. APRIL AB 17 UHR
**PIOTR PLAWNER SPIELT MIT DEM WELT-
BEKANNTEN ORCHESTER I SALONISTI**
AN UNSEREM JUBILÄUMSFEST



I Salonisti im Erfolgsfilm «Titanic» von 1997

I Salonisti verkörpern die Bordkapelle im berühmten Film «Titanic» von 1997 mit Leonardo Di Caprio und Kate Winslet. Die Musik von I Salonisti begleitet viele wichtige Szenen des Films und ist ausschlaggebend für die Wirkung der zentralen Untergangsszene des Ozeanliners. I Salonisti treten seit 1981 als Ensemble auf. Seither hat das Quintett vielfältige Programme mit grossem Erfolg im In- und Ausland gespielt wie zum Beispiel am Lucerne Festival, in der Tonhalle Zürich und in der Wigmore Hall in London. Die fünf Musiker leben in Bern.

Programm

Apéro im neuen Erlebnisgarten

Festakt im Palmensaal

**Gediegenes Abendessen
im Palmensaal**

**Musikalische Umrahmung
mit I Salonisti:**

Piotr Plawner, Violine
Lorenz Hasler, Violine
Ferenc Szedlák, Cello
Béla Szedlák, Kontrabass
Gerardo Vila, Klavier



I Salonisti auf der Titanic im gleichnamigen Film (11 Oscars!) von 1997.

An unserem Jubiläumsfest wird es bunt zu und her gehen. Wir feiern unser 25-jähriges Bestehen mit unseren Bewohnern und geladenen Gästen. Zum Auftakt treffen wir uns in unserem neuen Erlebnisgarten zum Apéro. Bei dieser Gelegenheit werden wir auch den für unsere Bewohner neu geschaffenen Garten einweihen. Anschliessend beginnt der Festakt im Palmensaal. Wir verwöhnen Sie mit einem gediegenen Galadiner aus der Feinschmecker-Küche des Restaurants Arcadia. Für die musikalische Umrahmung haben wir I Salonisti engagiert, die Sie mit klassischen Klängen verführen werden. Wir freuen uns auf ein schönes Fest.

Isabella Klim Plawner und Piotr Plawner

Piotr Plawner, 1974 in Lodz (Polen) als Sohn von Berufsmusikern geboren, gehört zu den kreativsten und begabtesten Geigern der jüngeren Generation. Er hat zahlreiche bedeutende Musikwettbewerbe gewonnen und tritt solistisch in ganz Europa, in verschiedenen arabischen Ländern und in den Vereinigten Staaten auf. Zusammen mit seiner Frau Isabella Klim Plawner, ebenfalls aus Polen stammend und eine hochbegabte und bekannte Musikerin, spielt er des Öfteren auch in der Seniorenresidenz Talgut Ittigen.



Im Aussenbereich laden eine neue Beleuchtung und eine moderne Beschriftung zum Besuch ein.



Die grosszügige Eingangshalle erstrahlt nach der Renovation in einem völlig neuen, hellen Licht.

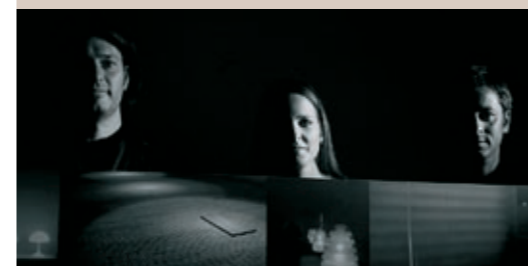
Die Rezeption wurde umgestaltet, neu beschriftet und den heutigen Bedürfnissen optimal angepasst.



UMFASSENDE VERJÜNGUNGSKUR FÜR DEN GESAMTEN EINGANGS- UND EMPFANGSBEREICH

Die Eingangshalle mit der Rezeption und dem Cheminée-Zimmer, wie auch der äussere Eingangsbereich wurden umfassend renoviert. Die Rezeption wurde umgestaltet, alle Wände wurden neu gestrichen sowie neue Beschriftungen angebracht. Das Herzstück der Renovation ist die neu gestaltete und beleuchtete Säule in der Raummitte zusammen mit einem völlig neuen Lichtkonzept. Die Leuchten können mit einer ausgeklügelten Steuerung den aktuell herrschenden Gegebenheiten optimal angepasst werden. Das macht die Halle deutlich heller und freundlicher, der Besucher wird vom Licht in die Residenz geführt. Im Aussenbereich wurde die Beleuchtung modernisiert, Überwachungskameras der neusten Generation wurden montiert und neue Beschriftungen angebracht.

Geplant und begleitet wurde die Umgestaltung von den Architekten Remo Lemp und Marianne Ingold von der emo-ag in Langenthal.



Die Architekten

Das Innenarchitekturbüro emo-ag in Langenthal wurde 2002 vom Innenarchitekten Remo Lemp gegründet. 2005 stieg Marcel Thoenen (Innenausbauzeichner und Objektberater) als Geschäftspartner ein. Seit 2009 unterstützt Marianne Ingold als Innenarchitektin und Szenografin das Team. Vom Entwurf, über die Ausführungsplanung bis hin zur Ausführungsbegleitung setzen sie Innenarchitekturprojekte um. Die emo-ag baut Liegenschaften oder Teilbereiche um, realisiert Büroplanungen und macht Konzepte für Wohn- und Arbeitsräume.



Die Erneuerung mit dem modernen Lichtkonzept erstreckt sich durch den gesamten Eingangsbereich bis zum Hintereingang.

Marianne Brechbühl, Leiterin Palmensaal

Marianne Brechbühl ist seit über 23 Jahren bei uns tätig. In den letzten Jahren hat sie als Leiterin des internen Restaurants «Palmensaal» mit viel Herzblut unsere Bewohner umsorgt. Ende 2012 geht sie in den wohlverdienten Ruhestand.

Ein Gespräch mit ...



MARIANNE BRECHBÜHL

FRAU BRECHBÜHL, FÜR WAS SIND SIE GENAU VERANTWORTLICH?

Ich bin für die Leitung des Palmensaals verantwortlich. Das beinhaltet die Saalgestaltung, die Platzzuweisung, die Überwachung und Begleitung des Service, die Beratung der Bewohner z.B. bei Diäten und Spezialwünschen, die allgemeine Anlaufstelle für die Bewohner und bei Engpässen auch mal selber im Service mit anzupacken.

WAS GEFÄLLT IHNEN AN IHRER ARBEIT BESONDERS GUT, ODER ANDERS GEFRAGT, WAS HAT SIE 23 JAHRE BEI UNS GEHALTEN?

Der Bewohner, also der Mensch, der im Vordergrund steht, und wie viel man hier mit Feingefühl und lieben Worten bewirken kann. Und natürlich auch, wie viel Anerkennung und Dankbarkeit von den Bewohnern zurückkommt. Der schön gepflegte Service macht mir Freude – man isst halt auch mit den Augen. Zudem ist mir auch die Arbeit mit den Lehrlingen wichtig. Als Expertin bei der Ausbildung Restaurationsfachfrau/-mann habe ich da ein besonderes Flair.

BEI ÜBER 150 BEWOHNERN PRO MAHLZEIT IST ES NICHT EINFACH, ALLEN ANSPRÜCHEN GERECHT ZU WERDEN – WIE SCHAFFEN SIE ES IMMER WIEDER, ALLE ZUFRIEDENZUSTELLEN?

Das schöne Haus, der wunderbare Saal, das feine Essen, die schönen Tische und die vielen Auswahlmöglichkeiten geben schon einmal eine hohe Grundzufriedenheit. Der Rest ist diplomatisches Geschick, Respekt vor den Bewohnern und eine strenge Linie – die Mitarbeiter wissen das und halten sich daran.

DIE MEISTEN BEWOHNER SCHÄTZEN IHREN STAMMPLATZ, DA IST ES SICHER SCHWIERIG, NEUANKÖMMLINGEN EINEN GUTEN PLATZ ZU BIETEN?

Viele Bewohner, die alleine sind, wünschen sich jemanden am Tisch. Aber das muss natürlich genau passen. Ich achte auf eine möglichst gute Durchmischung am Tisch. Persönliche Wünsche werden so weit wie möglich berücksichtigt. Neue Bewohner muss ich zuerst sehen und spüre dann mit meiner Intuition, wo die Person am besten passt. Der Rest ist gut zureden und positiv auf die Leute einwirken.

WIE VIELE MENÜS STEHEN ZUR AUSWAHL?

Täglich stehen drei verschiedene, reichhaltige Menüs zur Auswahl. Am Sonntag servieren wir ein spezielles Sonntagsmenü.

KÖNNEN MENÜKOMPONENTEN UNTEREINANDER AUSGETAUSCHT WERDEN?

Ja, sehr grosszügig und soweit es machbar ist. Auch Supplements für Hungerige sind jederzeit möglich.

KANN MAN DIE MENÜS BETREFFEND SPEZIALWÜNSCHE ANBRINGEN?

Ja, Spezialwünsche werden jederzeit gerne entgegengenommen.

WER KOCHT DIE MAHLZEITEN?

Die Gault&Millau-Köche des Restaurants Arcadia. Die hohe Qualität und die exquisiten Kreationen werden von den Bewohnern sehr geschätzt.

EIN SATZ ZUM ABSCHLUSS?

Ich habe mit viel Freude und Dankbarkeit hier gearbeitet, viel dabei gelernt und wertvolle Kontakte knüpfen können – das werde ich bestimmt vermissen.

Event

Judith Stamm, Altnationalrätin

Judith Stamm, geb. 1934, Jugend und Ausbildung zum Dr. iur. in Zürich, später berufliche Tätigkeit bei der Kantonspolizei Luzern und Jugendanwältin. 1971–1984 Kantonsrätin für die CVP, 1983–1999 Nationalrätin, 1997 Präsidentin des Nationalrates. 1998–2007 Präsidentin der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft.



JUDITH STAMM UND NATHALIE ZEINDLER IM DIALOG

Wie Judith Stamm den Frauen den Weg ebnete. Als die Luzerner CVP-Nationalrätin Judith Stamm 1986 für den Bundesrat kandidierte, bewunderten viele ihren Mut, andere empfanden ihre Kandidatur als störend und arrogant. Obwohl sie sich neben ihren gesetzten Parteikollegen Arnold Koller und Flavio Cotti nur geringe Chancen ausrechnen konnte, zog sie ihr Vorhaben eisern durch und erntete mit ihrer Entschlossenheit Respekt und Anerkennung. «Ich wollte mit meiner Kandidatur ein Zeichen setzen», so die heute 78-Jährige. Und das ist ihr langfristig auch gelungen. Über zwanzig Jahre später sitzen immer mehr Frauen im eidgenössischen Parlament und auf einem Bundesratssessel. Und sie stellen fest: Politikerinnen wie Judith Stamm haben den Zusammenhalt der Frauen entscheidend gefördert, Netzwerke geschaffen und sich für Gleichberechtigung eingesetzt. Das Buch erschien im Xanthippe Verlag (www.xanthippe.ch).



»BEHERZT UND UNERSCHROCKEN«
Mo, 4. März 2013, 15 Uhr, Palmensaal

Nathalie Zeindler, Autorin, im lebhaften Gespräch mit Altnationalrätin Judith Stamm über ihre Biografie «Beherzt und unerschrocken» – wie Judith Stamm den Frauen den Weg ebnete.

Nathalie Zeindler, Journalistin/Autorin

Nathalie Zeindler wurde 1970 in Zürich geboren. Sie begann ihre journalistische Laufbahn beim «Magazin» des «Tages-Anzeigers» und bei der «Schweizer Familie». Seit 1996 arbeitet sie als freie Journalistin BR für Presse und Funk (u.a. Tages-Anzeiger, Medienzeitschrift Persönlich, Medical Tribune und Radio DRS). Zu ihren Spezialgebieten zählen die Themenbereiche Gesellschaft, Innenpolitik, Gesundheit und Religion. Nathalie Zeindler spricht vier Sprachen und lebt in Zürich.



Agenda

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
DO 10.1. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrerin Ulrike Löffler Palmensaal	MO 4.2. // 15 Uhr Spaziergänge durch die Kunstgeschichte: Albert Anker – Heile Welt mit Fragezeichen Toscana	MO 4.3. // 15 Uhr Dialog Frau Nathalie Zeindler/ Frau Judith Stamm Palmensaal	DO 4.4. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrer Hanspeter Meier Palmensaal	DO 2.5. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrer Hanspeter Meier Palmensaal	DO 13.6. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrerin Ulrike Löffler Palmensaal
FR 18.1. // 10.30 Uhr Sternzeichenapéro «Steinbock» Bibliothek	DO 7.2. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrerin Ulrike Löffler Palmensaal	DO 6.3. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrerin Ulrike Löffler Palmensaal	MO 8.4. // 18 Uhr Abendessen «Erdbeerschnittli» Palmensaal	MO 13.5. // 15 Uhr Konzert «Duo Accento» Palmensaal	MO 17.6. // 15 Uhr Musikalische Unterhaltung mit Mister Evergreens Palmensaal
MO 21.1. // 15 Uhr Bewohnerinformation Palmensaal	MO 11.2. // 18 Uhr Abendessen «Racletteabend» Palmensaal	MO 11.3. // 15 Uhr Musiknachmittag «Mit Musik geht (fast) alles besser» Palmensaal	FR 12.4. // 19 Uhr Jubiläumsfeier mit dem Ensemble «I Salonisti» Palmensaal	MI 15.5. // 18.30 Uhr Abendessen «Frühlingsanlass der Bewohner» Palmensaal	FR 21.6. // 10.30 Uhr Sternzeichenapéro «Zwillinge» Bibliothek
DO 24.1. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrer Hanspeter Meier Palmensaal	MO 18.2. // 15 Uhr Konzert «Vokalensemble Voskresenije» Palmensaal	MO 11.3. // 18 Uhr Abendessen «Racletteabend» Palmensaal	MO 15.4. // 15 Uhr Spaziergänge durch die Kunstgeschichte: Ferdinand Hodler – Maler von Tod und Leben Toscana	DO 16.5. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrerin Ulrike Löffler Palmensaal	MO 24.6. // 15 Uhr Diavortrag «Kilimanjaro» Palmensaal
MO 28.1. // 15 Uhr Diavortrag «Tourenenerlebnisse im Hochgebirge» Palmensaal	DI 19.2. // 10.30 Uhr Sternzeichenapéro «Wassermann» Bibliothek	MO 18.3. // 15 Uhr Konzert «Duo Amoroso» Palmensaal	DO 18.4. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrerin Ulrike Löffler Palmensaal	FR 21.5. // 10.30 Uhr Sternzeichenapéro «Stier» Bibliothek	DO 27.6. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrer Hanspeter Meier Palmensaal
	DO 21.2. // 14.30 Uhr Die offene Bibel Pfarrer Hanspeter Meier Palmensaal	MI 20.3. // 10.30 Uhr Sternzeichenapéro «Fische» Bibliothek	FR 19.4. // 10.30 Uhr Sternzeichenapéro «Widder» Bibliothek	MO 27.5. // 15 Uhr Klavier- und Gesangsvortrag mit Frauen Palmensaal	
	MO 25.2. // 15 Uhr Vorlesung «Geschichten aus dem Bernerland» Palmensaal	DO 21.3. // 14.30 Uhr Die offene Bibel, mit Abendmahl! Pfarrerin Ulrike Löffler Palmensaal	MO 22.4. // 15 Uhr Musikalische Unterhaltung mit Mister Evergreens Palmensaal	DO 30.5. // 14.30 Uhr Die offene Bibel, mit Abendmahl! Pfarrer Hanspeter Meier Palmensaal	
		SO 31.3. // 11 Uhr Oster-Apéro Arcadia-Terrasse	MO 29.4. // 15 Uhr Diavortrag «Peru» Palmensaal		

Wöchentlich wiederkehrend

DI 09.30–10.00	Gymnastik auf der Matte
DI 10.00–10.30	Hockergymnastik
MI 14.45	Jassen
DO 10.00–10.30	Wassergymnastik
FR 09.30–10.00	Gymnastik auf der Matte
FR 10.00–10.30	Hockergymnastik

Specials

HÖHEPUNKTE ZUM VORMERKEN



BEWOHNERINFORMATION
MO 21.01.13 // 15 UHR
PALMENZAAL



SPAZIERGANG DURCH DIE KUNSTGESCHICHTE
A. ANKER – MO 04.02.13 // 15 UHR
F. HODLER – MI 15.04.13 // 15 UHR
TOSCANA



ABENDESSEN «RACLETTEABEND»
MO 11.02.13 // 18 UHR
MO 11.03.13 // 18 UHR
PALMENZAAL



KONZERT
«VOKALENSEMBLE VOSKRESENIJE»
MO 18.02.13 // 15 UHR PALMENZAAL



KONZERT «DUO ACCENTO»
MO 13.05.13 // 15 UHR
PALMENZAAL



OSTER-APÉRO
SO 31.03.13 // 11 UHR
ARCADIA-TERRASSE

JEDE WOCHE



BEWOHNERJASSEN
JEDEN MI // 14.45 UHR



GYMNASTIK
JEDEN DI + FR // 9.30 + 10 UHR



WASSERGYMNASTIK
JEDEN DO // 10 UHR

Arcadia Saison

ARCADIA
TABERNA ROMANA

Restaurant Arcadia, Talgut-Zentrum 34
3063 Ittigen, T 031 921 60 30
reservation@arcadia-ittigen.ch
www.arcadia-ittigen.ch

LASSEN SIE SICH IM RESTAURANT
ARCADIA BEI EINEM DER ZAHL-
REICHEN KULINARISCHEN EVENTS
VERWÖHNEN.

NEU AUCH SONNTAGS VON 10 BIS
18 UHR GEÖFFNET.

SPEZIALITÄTEN

INVERNO

7.1. – 9.2.2013

Geniessen Sie während der kalten Tage bei uns
feine Köstlichkeiten kombiniert mit vorzüglichen
Weinen.

MARE & MONTI

11.2. – 16.3.2013

Italienische Spezialitäten vom Land und aus
dem Meer. Fisch vom Meer, ein besonderer
Genuss mit Köstlichkeiten aus ländlichen
Regionen.

PRIMAVERA

18.3. – 27.4.2013

Wie herrlich, der Frühling ist da! Frische und
feine Frühlingserichte – kulinarische Schätze
entdecken. Degustieren und geniessen.

ASPARAGI

29.4. – 8.6.2013

Geniessen Sie unsere Spargelvariationen.
Frische Spargeln – weiss und wild.

ANTIPASTIBUFFET

10.6. – 10.8.2013

Jedes Jahr im Sommer verwöhnen wir Sie
mit unseren feinen Antipasti-Kreationen
und Grillspezialitäten.

ANLÄSSE

DÏNER DANSANT

FR 15.3.2013 // 19 UHR PALMENZAAL

Bereichern Sie Ihr Tanzvergnügen und verbrin-
gen Sie einen beschwingten Abend mit vielen
Tanzliebhaber/innen und dem Duo Häsler.

OSTERN IM ARCADIA

KARFREITAG

29.3.2013

Köstliches Menü mit frischem Fisch und
passenden Weinen.

OSTERSONNTAG

31.3.2013

Krönen Sie die Feiertage mit einem feinen
Menü und edlen Tropfen aus unserem
Weinkeller.

WEINDEGUSTATION MIT «PASSION DU VIN»

FR 26.4.2013

Lassen Sie sich von den Wein-Experten
in himmlische Sphären entführen und
geniessen Sie dazu ein feines Frühlingsmenü.
Degustieren und geniessen.

FEIERTAGE IM ARCADIA

AUFFAHRT

DO 9.5.2013

Feines, festliches Menü mit köstlichen
Weinen.

MUTTERTAG

SO 12.5.2013

Verwöhnen Sie Ihre Mutter mit einem
herzhaften Menü.

PFINGSTEN

SO 19.5.2013

Feiern Sie Pfingsten bei uns mit einem
exklusiven Menü für Sie und Ihre Gäste.

IMPRESSUM

Herausgeberin Seniorenresidenz Talgut Ittigen

Redaktion Leuzinger + Partner, Bern

Konzept+Design Leuzinger + Partner, Bern

Fotografie Werner Tschan, Bern, iStock, Thinkstock

Druck Druckerei Ruch AG, Ittigen

Erscheinung 2x jährlich

Auflage 1000 Ex.



SENIORENRESIDENZ
TALGUT ITTIGEN

Seniorenresidenz Talgut Ittigen
Talgut-Zentrum 34
Postfach 66, 3063 Ittigen

Tel. 031 924 71 11, Fax 031 924 71 12
www.sti-ittigen.ch